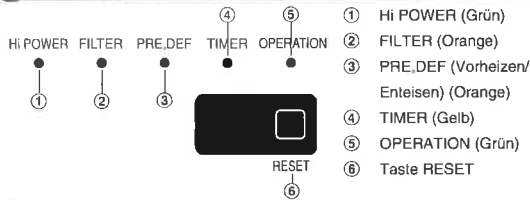


## 1 DISPLAY DES INNENGERÄTS



## 2 VORBEREITUNGEN

### Vorbereiten der Filter

- Öffnen Sie das Lufteinlassabdeckgitter und nehmen Sie die Luftfilter heraus.
- Bringen Sie die Filter an (nähere Informationen finden Sie auf dem Blatt für Zubehör).

### Einlegen von Batterien (im drahtlosen Betrieb.)

- Nehmen Sie die Abdeckung ab.
- Legen Sie 2 neue AAA-Batterien unter Beachtung der Markierungen (+) und (-) polaritätsrichtig ein.

### Einstellen der Zeit

- Drücken Sie mit der Bleistiftspitze auf **clock**. Blinkt die **Zeitanzeige**, so gehen Sie zu Schritt 2 über.
- Drücken Sie **ON** oder **OFF**: Stellen Sie die Uhrzeit ein.
- Drücken Sie **SET**: Hiermit aktivieren Sie den Time.

### Zurücksetzen der Fernbedienung

- Drücken Sie mit der Bleistiftspitze auf **RESET** oder
- Enfernen Sie die Batterie.
  - Drücken Sie **power**.
  - Legen Sie die Batterie ein.



## 3 RICHTUNG DES LUFTSTROMS

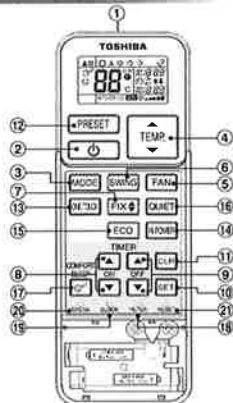
<b>1</b>	Drücken Sie <b>FIX</b> : Bewegen Sie die Luftströmungslamellen vertikal in die gewünschte Richtung.	
<b>2</b>	Drücken Sie <b>SWING</b> : Der Luftstrom schwenkt automatisch von oben nach unten und zurück. Zum Stoppen drücken Sie die Taste erneut.	
<b>3</b>	Die horizontale Richtung des Luftstroms stellen Sie bitte von Hand ein.	

### Hinweis:

- Bewegen Sie die Luftströmungslamellen manuell nicht durch Fremdoobjekte.
- Im Betriebsmodus kann der Hebel automatisch gesetzt werden.

## 4 FERNBEDIENUNG

- Infrarotsender
- Start-/Stopplaste
- Betriebsmodusauswahl (MODE)
- Temperaturtaste (TEMP)
- Taste für die Ventilatorgeschwindigkeit (FAN)
- Luftstromschwenktaste (SWING)
- Luftstromfeststelllaste (FIX)
- Einschalttimerlaste (ON)
- Ausschalttimerlaste (OFF)
- Einstelllaste (SET)
- Löschlaste (CLR)
- Taste zum Vornehmen und Abrufen gespeicherter Einstellungen (PRESET)
- One-Touchlaste (ONE-TOUCH)
- Hochleistungslaste (Hi-POWER)
- Stromspartaste (ECO)
- Flüsterbetriebslaste (QUIET)
- Nachtkomfortlaste (COMFORT SLEEP)
- Filterbetriebslaste (FILTER)
- Taste zum Einstellen der Uhrzeit (CLOCK)
- Kontrolllaste (CHECK)
- Taste RESET (RESET)



### Hinweis:

- Die mitgelieferte Fernbedienung ist kabellos, kann aber auch kabelgebunden verwendet werden. Schlagen Sie bitte unter "So schließen Sie die Fernbedienung für eine kabelgebundene Bedienung an" im Installationshandbuch nach, wenn eine kabelgebundene Steuerung erforderlich ist.
- Beim kabelgebundenen Betrieb kehrt die Fernbedienung zur werkseitigen Einstellung zurück (PRESET, TIMER und CLOCK werden auf die werkseitige Einstellung zurückgesetzt), wenn der Benutzer die

## 5 ONE-TOUCH

Drücken Sie die "ONE-TOUCH"-Taste für einen vollautomatischen Betrieb, der speziell auf die Wünsche der Verbraucher entwickelt wurde. Mit der "ONE-TOUCH" Taste werden Ihnen alternierende Möglichkeiten wie kontrollierte Luftstromstärke, Richtung der Luftströmung usw. geboten. Falls Sie andere Einstellungen bevorzugen, können Sie diese aus den vielen weiteren Betriebsfunktionen Ihres Toshiba Geräts auswählen.

Drücken Sie **ONE-TOUCH**: Beginn des Betriebs.

## 6 AUTOMATIK

Zur automatischen Auswahl von Kühlbetrieb, Heizbetrieb, Nur-Ventilator-Betrieb

- Drücken Sie **MODE**: Wählen Sie A.
- Drücken Sie **TEMP**: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
- Drücken Sie **FAN**: Wählen Sie AUTO, LOW -, LOW+ -, MED -, MED+ -, oder HIGH -.

## 7 KÜHLBETRIEB / HEIZBETRIEB BETRIEB

- Drücken Sie **MODE**: Wählen Sie Kühlbetrieb oder Heizbetrieb .
- Drücken Sie **TEMP**: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein. Kühlbetrieb: Min. 17°C, Heizbetrieb: Max. 30°C
- Drücken Sie **FAN**: Wählen Sie AUTO, LOW -, LOW+ -, MED -, MED+ -, oder HIGH -.

## 8 ENTFEUCHTUNGSBETRIEB

Für die Entfeuchtung wird automatisch eine moderate Kühlleistung eingestellt.

- Drücken Sie **MODE**: Wählen Sie den Entfeuchtungsbetrieb .
- Drücken Sie **TEMP**: Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

## 9 HOCHLEISTUNGSBETRIEB

Nur Raumtemperatur, Luftstrom und Betriebsmodus werden für schnelleres Kühlen bzw. Heizen automatisch gesteuert (nicht im Betriebsmodus DRY (Entfeuchtung)).

Drücken Sie **Hi-POWER**: Starten und stoppen Sie den Hochleistungsbetrieb.

## 10 STROMSPARMODUS (ECO)

Raumtemperatur, Ventilatorgeschwindigkeit und Betriebsmodus werden für Energie sparenden Betrieb automatisch gesteuert (nicht im Betriebsmodus DRY (Entfeuchtung)).

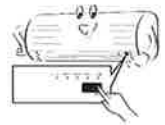
Drücken Sie **ECO**: Starten und stoppen Sie den Hochleistungsbetrieb.

**Hinweis:** Kühlbetrieb; die eingestellte Temperatur wird automatisch 2 Stunden lang um 1 Grad/Stunde erhöht (maximale Erhöhung um 2 Grad). Beim Heizen sinkt die eingestellte Temperatur.

## 11 TEMPORÄRER BETRIEB

Dank dieser Funktion können Sie die Klimaanlage auch dann bedienen, wenn Sie die Fernbedienung nicht finden können oder die Batterien erschöpft sind.

- Wenn Sie die Taste RESET drücken, können Sie die Klimaanlage ohne Fernbedienung starten und stoppen.
- Der Betriebsmodus ist auf AUTOMATIC eingestellt; die voreingestellte Temperatur beträgt 25°C und der Ventilator ist auf automatische Geschwindigkeit eingestellt.



## 12 TIMERBETRIEB

Stellen Sie die Uhr ein, wenn das Klimagerät in Betrieb ist.

	Einstellen des ON-Timers	Einstellen des OFF-Timers
<b>1</b>	Drücken Sie <b>ON</b> : Stellen Sie den Einschalttimer ein.	Drücken Sie <b>OFF</b> : Stellen Sie den Ausschalttimer ein.
<b>2</b>	Drücken Sie <b>SET</b> : Hiermit aktivieren Sie den Timer.	Drücken Sie <b>SET</b> : Hiermit aktivieren Sie den Timer.
<b>3</b>	Drücken Sie <b>CLR</b> : Hiermit schalten Sie den Timer aus.	Drücken Sie <b>CLR</b> : Hiermit schalten Sie den Timer aus.

**Der Tagestimer ermöglicht es dem Betreiber, beides einzustellen, ON & OFF. Er wird täglich aktiviert.**

### Einstellen des tägliche Timers

<b>1</b>	Drücken Sie  Zum Einstellen des Einschalttimers.	<b>3</b>	Drücken Sie .
<b>2</b>	Drücken Sie  Zum Einstellen des Ausschalttimers.	<b>4</b>	Drücken Sie die Taste  solange die Markierung (I oder II) blinkt.

- Wenn der tägliche Timer aktiviert ist, werden beide Pfeile (I, II) angezeigt.

#### Hinweis:

- Der Abstand zwischen Fernbedienung und Innengerät darf nicht größer als die Reichweite der Fernbedienung sein, Andernfalls kommt es zu einer Verzögerung von bis zu 15 Minuten.
- Die Einstellung wird gespeichert und steht wieder zur Verfügung, wenn Sie die Funktion das nächste Mal verwenden.

## 13 BETRIEB MIT VOREINSTELLUNGEN

Stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus zur späteren Verwendung ein. Zum Speichern und Abrufen von Einstellungen (mit Ausnahme der Luftstromrichtung).

1. Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus.
2. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu speichern. Die Markierung wird angezeigt.
3. Drücken Sie : Hiermit starten Sie die Klimaanlage mit den zuvor gespeicherten Einstellungen.

## 14 NEUSTARTAUTOMATIK

Zum automatischen Neustarten der Klimaanlage nach einem Stromausfall (Die Anlage muss eingeschaltet sein.)

#### Einstellen

1. Halten Sie die RESET-Taste am Innengerät für 3 Sekunden gedrückt, um die Betriebseinstellung zu speichern (3 Pieptöne und die Lampe OPERATION blinkt 5-mal/Sek für 5 Sekunden).
2. Halten Sie die Taste RESET am Innengerät für 3 Sekunden gedrückt, um den Betriebsmodus zu löschen (3 Pieptöne, aber die Lampe OPERATION blinkt nicht).
  - Falls der ON- oder OFF-Timer (Ein-/Aus-Timer) eingestellt wurde, wird AUTO RESTART OPERATION (Automatischer Neustart) nicht aktiviert.

## 15 FLÜSTERBETRIEB

Zur Verringerung der Ventilatorgeschwindigkeit auf ein Minimum für einen besonders leisen Betrieb (nicht im Entfeuchtungsbetrieb).

Drücken Sie : Starten und stoppen Sie den Hochleistungsbetrieb.

**Hinweis:** Unter bestimmten Bedingungen bietet der Betriebsmodus QUIET nicht genug Kühlung oder Heizung, wegen zu niedriger Geräusche.

## 16 NACHTKOMFORTBETRIEB

Zum Energiesparen während der Nacht, automatische Kontrolle des Luftstroms und automatische Abschaltung.

Drücken Sie : Stellen Sie für den Ausschalttimer (OFF-Timer)

- 1, 3, 5 oder 9 Stunden ein.

**Hinweis:** Kühlbetrieb; die eingestellte Temperatur wird automatisch 2 Stunden lang um 1 Grad/Stunde erhöht (maximale Erhöhung um 2 Grad). Beim Heizen sinkt die eingestellte Temperatur.

## 17 WARTUNG

⚠ Schalten Sie die Anlage zunächst am Trennschalter aus.

#### Zurücksetzen des Filters

FILTER Lampe leuchtet auf; der Filter muss gereinigt werden.

Um die Lampe auszuschalten, drücken Sie die RESET-Taste am Innengerät oder die FILTER-Taste auf der Fernbedienung.

#### Innengerät und Fernbedienung

- Reinigen Sie das Innengerät und die Fernbedienung bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.
- Benzin, Verdünner, Scheuermittel oder chemisch behandelte Staubtücher dürfen nicht verwendet werden.

## 18 SELBSTREINIGUNGSBETRIEB (NUR KÜHL- UND ENTFEUCHTUNGSBETRIEB)

Zum Schutz vor unangenehmen Gerüchen, die durch Feuchtigkeit im Innengerät verursacht werden können.

1. Wenn die Taste im Kühl- ("Cool") bzw. Entfeuchtungsbetrieb ("Dry") einmal gedrückt wird, läuft der Ventilator noch weitere 30 Minuten und schaltet sich dann automatisch aus. Dies verringert die Feuchtigkeit im Innengerät.
2. Um das Gerät sofort anzuhalten, drücken Sie mehr als zweimal innerhalb von 30 Sekunden.

## 19 BETRIEBS-UND LEISTUNGSMERKMALE

1. Dreiminütige Einschaltverzögerung zum Schutz der Anlage: Wenn die Klimaanlage aus- und sofort wieder eingeschaltet bzw. neu gestartet wird, verzögert diese Funktion den Betriebsstart um etwa 3 Minuten.
2. Vorheizbetrieb: Heizen Sie das Gerät 5 Minuten vor dem Blasen von Heißluft vor.
3. Warmluftkontrolle: Wenn die eingestellte Raumtemperatur erreicht ist, wird die Ventilatorgeschwindigkeit automatisch reduziert und das Außengerät stoppt.
4. Automatischer Ablaufvorgang: Während des Ablaufvorgangs laufen die Ventilatoren nicht.
5. Heizbetrieb: Beim Heizbetrieb wird Außenwärme aufgenommen und in den Raum geführt. Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist, empfiehlt es sich, zum Heizen nicht allein diese Klimaanlage, sondern in Kombination damit ein weiteres Heizgerät zu verwenden.
6. Achtung bei Schneeverwehungen: Wählen Sie den Standort für das Außengerät so, dass die Funktion des Geräts nicht von Schneeverwehungen, Laub oder anderen jahreszeitlichen Einflüssen beeinträchtigt wird.
7. Kleine knackende Geräusche können während des Betriebs auftreten. Dies ist normal, da die Geräusche durch Ausdehnung/Kontraktion des Plastiks auftreten können.

**Hinweis:** Punkt 2 und 6 gelten nur für das Heizmodell.

#### Betriebsbedingungen der Klimaanlage

	Temp.	Außentemperatur	Raumtemperatur
Heizen		-15°C ~ 24°C	Unter 28°C
Kühlen		-10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Entfeuchten		-10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

## 20 STÖRUNGSBEHEBUNG

Die Klimaanlage funktioniert nicht.	Die Kühl- oder Heizleistung ist unzureichend.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Hauptschalter ist ausgeschaltet.</li> <li>• Der Trennschalter wurde ausgelöst, um die Stromversorgung zu unterbrechen.</li> <li>• Die Stromversorgung ist unterbrochen.</li> <li>• Der On-Timer ist eingestellt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In den Filtern hat sich Staub angesammelt.</li> <li>• Die Temperatur wurde nicht richtig eingestellt.</li> <li>• Fenster oder Türen sind geöffnet.</li> <li>• Lufteinlass oder Luftauslass des Außengeräts sind blockiert.</li> <li>• Die Ventilatorgeschwindigkeit ist zu niedrig.</li> <li>• Als Betriebsmodus ist DRY (Entfeuchtung) eingestellt.</li> </ul>

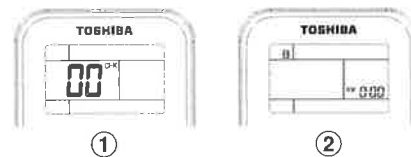
## 21 FERNBEDIENUNG A-B Wahl

Werden 2 Klimageräte installiert, muss die Fernbedienung für jedes Innengerät getrennt werden.

#### Fernbedienung B-Installation.

1. Drücken Sie am Innengerät die Taste RESET, um das Klimagerät anzustellen.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät.
3. Halten Sie die Taste auf der Fernbedienung mit der Spitze eines Bleistifts gedrückt. "00" wird im Display angezeigt.
4. Drücken Sie und gleichzeitig drücken. Die Zuordnung "B" erscheint im Display "00" verschwindet im Display und das Klimagerät wird ausgeschaltet. Die Zuordnung B der Fernbedienung wird gespeichert.

**Hinweis:** 1. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um die Fernbedienung auf Zuordnung A umzustellen.  
2. Die Fernbedienung A zeigt im Display kein "A".  
3. Die Werkseinstellung der Fernbedienung steht auf A.



DE